

نومرو : ۱۶

پرشنبه ۱۱ کانون اول ۱۹۱۹

سر محوری :

مهالده ادیب

یویوک و خبرونه

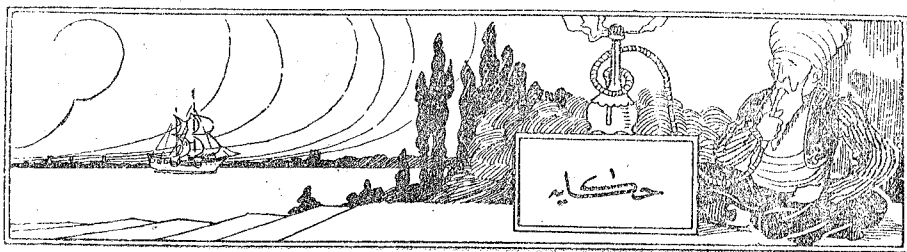
اون بش کونده بر پنجشنبه لری چیقار ادبی ، علمی مجموعه در .

نسخه سی ۱۰ غرومدر .

اداره خانه سی . .
« ثروت فنون » مطبعه سنده در

صاحب امتیازی

صبحه زکریا



افتمول

۲

حاضرونه ویاخود حکملره دییه جکم یوق،
یالکز بونک نیم کبی برپهلوانه قارشى آزادلیغی
سویله یورم . قزانیم ، قزانایم یوزده سکسان
ایستهرم . کم بیلر ، بلکه قولم قیریلر ،
باشنى صالادی .

— نزانیم قزانایم یوزده سکسانی تم
نه دیرسک مکسقالی .

ریوه را باشنى قالدیردی .

دانی پاتلا یوردی .

— کوپک ، پیس مردار سنی ، هان
شیمدی سنک قفا کی قیرمی ایستهرم .

روبرتس ایکیسنک آواسنه وجودی
سوروکله دی .

ریوه را صورتسزجه اصرار ایتدی .

— قزانان هپسنى آلیر .

دانی سوردی .

— بیچن یمنی سویله ایستهرسک ؟

جواب قطی ایدی .

— سنی یکه جکم ده اونک ایچین .

دانی پالطوسنى چیقارمه حاضرلاندی .

فقط دیرکتوری ده بیلوریدیکی بویرا یوندى .

پالطو چیقما دی . دانی ده تسکین ایدیلکه مساعده
ایتدی . هرکس اوکا طرفداردی ، ریوه را

یالکز قالدی . کبی اقبشه یه باشلادی .

— باق کوپک آلیق اسن هیچ شهرتسزسک
سنک صوک آیده یاپدقربی بیلوروز . برلی

پهلوانلری یزوردک . فقط دانی برنجی درجه ده
بر پهلواندر . بوندن صوکر جهان پهلواننى

ایچین کوره شه جک سن مجهول بر آدمسک .
لوس آنجالوسک خارچنده کسه سنى طانیاز .

ریوه را اوموزلرنی سیلکدی .

— بوندن صوکر طانیلر . دیدی .

دانی ککهله دی .

— سن بنی بنه جکنى بر ثانیه بیله دوشو .

میورسک ؟

باشیله تصدیق ایتدی .

کلی یالوار یوردی .

— کل ، نصیحت دیگله ، ناصل برر . قلام

اولاجنى دوشوک !

ریوه رانک جوانی

— پارا بکا لازم ، اولدی .

دانی تأمین ایدیوردی .

— بیک سنه چالیمسک بنی ینه مرسک

اوحالده نهدن چکینورسک . پارا اوقدر
قولای کلیورسسه هپسنى نهدن قزانق ایسته .
میورسک ؟

دانی قطی بر ایمانله

— اوت قزاناجم ، دیدی . سنی مهنده

اولورونجه به قدر دوکجه جکم . بخله مایمونلنى
اوکره نه جکسک کلی قونترانى حاضرلا .

قزانان هپسنى آلیور بونی اسپور غرتلرینه ویر .
ویر کین غوغاسى اولدیغى اعلان ایت . شو

کوچک حیوانه کوستره جکم وار .
کلی نك کاتبی یازارکی دانی دوردوردی .

— دور ، آغرانی نهدر ؟

— مهنده کوروروز .

— پک اعلا کوچک اکر قزانان هپسنى
آلیورسه ساعت اونده طاریلیرز .

ریوه را ینه سوردی .

— قزانان هپسنى آلیورمى ؟

دانی تصدیق ایتدی . مسئله حل ایدلدى .
مهنده اوله جه کیره جکلردی .

ریوه را

— ساعت اونده طاریلیرز . دیدی .
کاتب یازیوردی . روبرتس ریوه را به دارلدى .

— بش بیک دولار دیمکدی . سن چوق
فدا ایتدک . کوروشى فدا ایتدک . دانی بروغا

کبی دوکوشه جک . سن بر آبدالسک . سنى
هر حالده ینه جک . جهنده بر دامله شبنم قدر

الکده فرصت قالدی .

ریوه را درین رفرت نقرانى کوندردی
بوتون غرنقولردن بیاض اولان اولان بوغرنقولردن

شدله نفرت ایدیوردی .

— ۴ —

مهنده کبرنجه ریوه را به کیسه دقت ایتده دی .
یارم آغزدرن بر آلفیش بوزونتوسى دوبولدى .

خلق اوکا اهمیت ورمیورلردی . بووک
دانی نك حضورینه سوق ایدیلن قوربانلق بر

قوزوکبی کورونیوردی . هم هرکس بلی قارتی
ایله دانی آراسنده برکورش بکلرکن قارشى لرینه

بو کوچک ملز چیقمشدى . دانی به بره قارشى
ارج قومیشلردی . خلقک پاراسى نرده ایسه

قلبی ده اوراده اولور .

مکسقالی چوق کوشه سنده اوطورمش
بکلر یوردی . دقیقه لر یواش یواش کچیوردی .

دانی مخصوص بکلر دیوردی . بو اسکی بر حيله

ایدی . فقط عجبی اویونچیلره چوق تأثیر ایدردی .
بویله کندی اندیشه لری امله لایقده ، سیفاره ایچمیان
بر خلق قارشیسینده قورقورلردی . فقط
حيله ایلک دفعه اولارق تأثیر ایتده دی . روبرتک
حق واردی . ریوه رانک ضعیف نقطه سی بودی .
هپسندن مکمل وانجه بر صورتده آهنکدار
قوتلی ، قورولش اعضاسنه رغماً تماماً سیراستردی .
مقهور بر مغلوبیت هوا سنده بر کوشه ده بکلر مک
هیچ بر تأثیر یایما یوردی . اطرافنده کیلر غرنقولر
واجنبی لردی . هم اونلر مردار کوره ش
اویونک ناموسسز ، قابلسز طور تولری ایدی .
وکندیسنک غائب ایده جکینه ایتانیورلردی .

اسپایدر حاغری

— ممکن اولدینى قدر اوزات ، دیدی .

کلی بکا اوله تعلیمات ویردی . اوزانمازسه ک
یالانچی بر مسابقه کبی تلقی ایده جکلر غرتلر
فنا بحث ایده جک .

بو پکده جسارت ویرنه برشی دکلدى .

فقط ریوه را اهمیت ویرمه دی . بوقارلى مسابقه
لردن . ایکره نیوردی . نومفور غریقونک

منفور قاری ایدی . اسپور تعلیملرنده اوکره نلره
قارشى آچلغندن یالانچی برودل کی کیرشمشدى .

کندیسنک خارق العاده بر صورتده بونک ایچین
یابلس اولماسى اهمیتی حائر دکلدى . نفرت

ایدیوردی . جوتنه به کیرنجه به قدر پارا ایچین
کوروش یایمامشدى . پارای قولایله تدارک

ایدیوردی آدم اوغللری ایچنده نفرت ایتدیکی
بو مسلکده کندینى برنجی بولان یالکز ریوه را

دکلدى .

تحلیلی ایتیه یوردی . ساده جه بو کوروشی
قازانغه مجبور اولدیغى حس ایده یوردی .

باشقه چاره بودی . غلبه لک حیاتک فوقنده
درین قوتلر اونی بو ایمانله تسلیج ایدیورلردی .

دائماً پارا ایچین وپارانک کتیردیکی حیاتک سوسلری
ایچین دوکشیوردی . فقط ریوه رانک کورشدیکی

شیلر بیننده یانوردی . پارلاق مدهش خیالار ،
اوراده کوشه ده یالکز اوطوروب حيله کار

معارضنى بکلرکن پشایورکبی کوزینک اوننده
تجسم ایدیوردی .

ریوبلاقونک بیاض دیوارلى ، صوفایره لرینى

کور یوردی . ایشی اچ ، مجالسز عمله یدی
سکز یاشنده کونده اون ساتیمه اوزون طبقه لرده

چالیشان جوجقلری کور یوردی جانلی جنازه لری
بویا قسمنده چالیشان اولو قفالى السانلری

کور یوردی . باباسنک بویا اقسامنه برسنه ده
اولدیرن « انجار دلیکلی » دیدیکی خاطرلا .

یوردی . آنه سنک کوچک قلبه ده یک پیشیردیکی
فقط کندینى اوقشامه زمان بولدیغى خاطرلا .

یوردی . اک زیاده ابری ، بووک بیقلی ، درین
کوکسلی مرکدن محبتکار باسنی خاطرلا یوردی .

قلبی اوقدر بووک ومحبته طاشاردیکه کوچک
قلبی ایله ایچنده کی آناسنه وکوچک چوجغه

قارشى ده محبت آق یوردی . اوکونلرده اسى

فلپ ریوہرا دکلدی . اسمی آناسنک وباباسنک
اسمی اولان فرنانده زدی . کندیسنه ژان
دیورلردی . سوکرالری بونی دکیشدیرمکه
مجبور اولمشدی . چونکه فرناندهز اسمنک
پولیس طرفندن نفرته تاقی ایدلیدیکی کورمشدی .
قوجامان ، کیفلی یواکم فرناندهز ریوہرانک
خیالنده بووک بربراشغال ایدہ یوردی . اوزمان
آکلایاماشدی . فقط شیمدی کری به باقدیجہ
آکلایوردی . کوچک مطبہ د . ما کنه ایلہ یازی
یازدیغی ویاخود قاریشقی یازمخاندہ نہایتسز ،
سریع وعصبی یازیلر یازدیغی کوریوردی .
غریب کیجہ لردہ عملہ نیک قباحث یامش کی کزلی جہ
باباسنی کورمکه کلدیکی ، کندیسنک دہ کوشدہ
بعضاً او یاتیق یاندیغی کوریوردی .

اوزاق بریردن کبی اسپایدر حاغری نیک
سینی ایشیدی . « ایلک حملہ دہ برہ یاتاملی »
تعلیمات بویلہ ، یواش یواش دایاق یعلی اویلہ جہ
قزاعالی .

اون دقیقه کجمش اوحالا کوشہ سندنہ
اوپوروردی . دانی میدانہ کورونموردی .
حیلہ سنی سوکہ قدر کتوروردی .

فقط ریوہرانک خاطرہ سندنہ باشقہ خیالہ لردہ
واردی . اورادہ تعطیل اشغالی کوریوردی .
ویوبلانقو عملہ سی تعطیل اشغال ایدن پوبلا
عملہ سنے یاردم ایشملردی . اچلق ، داغلرہ
بوکورتان تخریسی ، معدہ لری بوزان آجیدان
کوک واولت غدیس . نہایت کاہوس ! قومپانیانک
اونندہ کی عرصہ وییکلر جہ آجقندن اولن عملہ ؛
ژنرال روزالیومارینازو پوپرود یازک عسکرلری ؛
اولوم توکورن سلاحلرکہ عملہ نیک کنہانی کندی
قانلرندہ بیقانیجہ قدر توکورمش توکورمشملردی
واوکیجہ اولولرلہ دولو عربہ لک لماندہ صرک
بالقزلی دوپورمق ایچین طاشیشنی کوریوردی .
بویشینلر اوزرنده کندی متادیآناسنی باباسنی
آرادیغی وجیلاق ، دلیک دشیک برحالده
بولدیغی کوریوردی . آناسنی دہا زیادہ خاطرہ
لاپوردی . اوزرینہ بیقیلان بردوزینہ اعش
آلتندن یالکز قفاسنی کورمشدی . برداها
پوپرود یازک عسکرلری سلاحلری شاقیردادنجہ
برہ آتلاش برداغ حیوانی کبی دیوارلرک
کنارندن قاجمش صاوشمشدی .

قولالری نہ دکز کی بر اوغولتو کلدی و
دانی واردک ارقہ سندنہ برسورو پهلوانلری ایلہ
اورتادن کلدیکی کوردی . خلق قزاعاسی
محق اولان خلقی قهرمانی وحشی بر صورتہ
الغشلا یوردی . هرکس اونک طرفندہ ایدی .
ریوہرانک کندی طرفدارلری بیلہ دانی ایلرلردن
انلابوب صحنہ کیجہ لردی کورونجہ حرارتلندیلر .
بوزی نہایتسز برتیم سلسلہ سی ایدی ، اوتیم
ایتدیکی زمان بوتون سیماسنک اعضاسی قہقہہ دن
پوروشمش کوز اوجلرلہ کوزلرینک درینلکنہ
قدر تبسم ایدہ یوردی . بو قدر نشیہ لی برپهلوان
کورولہ مشدی . بوزی کنیش بر ارقہ اشلق

و مودت اعلانی ایدی . هرکسی بیلہ یوردی
شقہ ایدیور ، کولیور ، ایلرک ارقہ سندن
دوستلرینہ خطاب ایدیوردی . اوزاقلردن
تقدیرلری محافظہ ایدہ نلر حایقیریورلردی .
— اوو دانی ! بوشطارتلی شفقت اعلانی
بش دقیقه دوام ایدی .

ریوہرا کسمہ یه باقیوردی . خلق ایچین
یشامیوردی . اسپایدر حاغری نیک شیشکین بوزی
اکیلدی .

— قورقسا ، دیدی . تعلیماتی خاطرلا ،
برہ یاتاملی . اگر یاتارسک اچردہ سنی دوکک
ایچین تعلیمات الدق ، مطلق دوکوشمہ لی .
خلق القشلا یوردی . دانی اوکا دوغرو
کلپوردی . دانی اکیلدی ریوہرانک النی ایکی
الاری اراسنہ الدی ، سریم برصمیمیلہ صدیدی .
دانی نیک بواسپورچی حسیاتی خلق چیققلرلہ
القشلا دی . معارضنی بر قردہش کی سلاملا
یوردی . دانی نیک دوداقلری قلدادی . خلق
اونی طاقلی اقردیلر سوبیلہ یور طنبیلہ بر آلفش
چیغلی قوبار دیلر . یالکز ریوہرا کله لری ایشیدی .
— سنی کوچک مکسیقا صیجانی ، بوشن
و تبسم دوداقلری اراسندن چیقپوردی . سنک
صاری قاتی چیقاراجم .

ریوہرا قلدامادی . قاقمادی . یالکز
کوزلرلہ نفرت ایدہ یوردی . ارقہ سندنہ کی ایلرک
اردندن بر آدم باغردی .
— قاقسہ کہ کوپک !

خلق اونک اسپورجیلہ لایق اولمایان
حرکتندن دولابی ایصلق چالیور ، تحقیر ایدیور
فقط اوقلدامیوردی . دانی پورومکه باشلا نیجہ
برایک نیجہ آلفش داها پانلادی .

دانی صوبونجہ او . . . لر باشلادی
وجودی اوقدر مکملدیگہ محبت وقوتلہ انجہ
برچوبکلیکی واردی . درسی برقادین کی بیاض
ودوزدی . بوتون آهنگ وطرافت واردی .
بونی یوزلر جہ کورشدہ کوسترمشدی . رسمی
بوتون تربیہ بدنیہ مجموعہ لردہ نشر ایدلشدی .
ریوہرانک فانیلا سنی اسپایدر حاغری چقا .

رنجہ هرکس عادتا ابلکدی . تنک اسمرلکندن
وجودی اولدیغندن فضلہ ضعیف کورونیوردی .
عضلاتی واردی فقط معارضندہ کی کبی کورونجہ .
یوردی . خلقک کورمہ مہدیکی درین بر کوکسی
واردی . اتنک سر تلکینی ، عضلاتنک آتی
فیرلاشنی ، اعضابک انجہ لکینی و بوتون یونلرک
بو وجودی محشم بر کورش ماکنہ سی حالنہ
قوبدیغی دہ خلق اکلا یه مامشدی . خلق سادہ جہ
صاری درلی اون سکز یاشلرندہ بر چوجق
وجودی کوریوردی . دانی باشقہ ایدی . دانی
بکری دوت یاشندہ برارکک ووجودی دہ بر
ارکک وجود ایدی . تضاد حکمرکک صوک
تعلیماتی آلتی ایچین صحنہ نیک اورناسندنہ قارش
قارش یه دورورکن داها بازدی .

ریوہرا روبرتسک غرتہ جیلرک ارقہ سندنہ

اوپورودینی کوردی . هر وقتدن فضلہ سرخو
شدی ولقدیسنی دہ اوکا کورہ سور وکلہ یوردی .
— قورقسا ریوہرا ، دیدی . سنی اولدو
رہ منہ . بونی اونو غما ، سنی کورش ارالزندہ
صقشدیرہ جقدر . فضلہ ضرر بیامنہ . تعلیم برلرندہ
سکا اوپور تصور ایت .

ریوہرا ایشتمہ مش کی دوریوردی .
روبرتس یانندہ کنہ :

صورتسز شیطان ، دیدی . هر وقت بویلہ
ایدی .

فقط ریوہرا دائمی نفرتیلہ باقی یوردی .
نہایتسز توفنک . یالاتی کوزلری اورتیوردی .
خلق اراسندنہ هر بوزحق یوکسک دہ کی بردولار .
لق برلردہ کیلر بیلہ بر تونک اولمشلردی .
کونشلی ، مضطرب وقوراق اوزون مکسیقا
حدودلری واورادہ توفنک لری بکلین پڑمردہ
آلالری کوریوردی .

آرقہ دہ آقاندہ بکل یوردی . اونک معیتی
ایلرک اراسندن سور وکلہ چکلمشلق و قاناوا
اسکملہ یی دہ کورتورمشلردی . تام قارشیدندنہ
دانی دوریوردی . چاک چالندی وکورش باشلادی .

خلق نشیہ دن قودوریوردی . بویلہ قوتلی بر
کورش باشلانجی هیچ کورمہ مشلردی .

غرتہ لک حق واردی . بو برکین کورشی
ایدی . آرالزندہ کی مسافینی دانی مکسیقالی
چوجنی پارچالامق ارزوسنی اعلان ایدن بر
تہالکک آتلادی . بر ، ایکی حتی اون ضربہ

ایلہ دکل بر ضربہ یاغوریلہ تحریککار بر قاصرغہ
حالیہ هجوم ایدیوردی ریوہرا کورونجہ یوردی .
بیتمش ، برنجی درجہ بر صنعتکارک ، هر زاویہ دن
ایندیریدیکی یوصروق بیسفینی آلتندہ کولمش ،
ایلرہ دوغرو ایکلمش حکمر طرفندن آیرلہ .

قدن صوکراینہ اورتایہ سوق ایداشدی .
بو برکورش دکلدی . برقتال بر پوغازلامہ

ایدی قارسز برسرچی غلبہ لانی تہیجی بر آندہ
بتیرہ بلیددی . دانی نہ یایہ بیلہ جکینی مظنطن

بر سورندہ کوستریوردی . خلق اوقدر
طرفکیر و نموندیگہ حالا مکسیقیالینک آقاندہ

قالدیغنه حیرت ایتک عقلنہ کله یوردی . ریوہرا بی
اونو نمشدی اودانی نیک یام یامانہ هجومی قارشیدندنہ

پک آز کورونیوردی . بر دقیقه کچدی ، ایکی
دقیقہ کچدی . بر اراق مکسیقالی کی کوردیلر .

دوداغی کسبامش ، بونی قنایوردی . دوندیکی
ایلرہ یناشدینی زمان ارقہ سندن قان قنیل

ستونلرکی کورونیوردی . فقط خلق کوکسنک
قبایمادیغنی کوزلرینک صفوق آتشلرلہ یاندیغنی

کورمہ یوردی . پک جوق شامیونلق دعوا جیلری
بویام یام هجومی اولک اوزرنده وقتیلہ تجربہ

ایشملردی . ہفتہ دہ یارم دولاردن اون دولار
قزاق ایچین بونی اوکرنشدی . بو کوچ بر تحصیل

ایدی . فقط اوکرنشدی .
اصل شایان حیرت شی بوندن صوکر

اولدی . قارشقی ، صارماشقی بردنبرہ دوردی .

ریوهره بالکیز آیاقدده دانی مددهش دانی آرقه اوستی
یانوردی . حیات عودت ایدرکن وجودی
تقره وردی . نه سالانسی نه ده قاعدهشی . آتی
برضریه ایله یووارلامشیدی . ریوهره ایله صاغ
برچنگلامه سیله اولو کبی دوشمشیدی . حکم
ریوهرانی چکدی و دوشمش پهلوانک اوزرنده
ثانیله ی ساعقه باشلادی قاراوینایان رخلفک
بو آتی ضریه سقوطی الفشلاماسی عادتدر . فقط
بونلر آلفشلامادی . هیچ بکلامه مشلردی . ثانیه
تعدادینی درین برسکوتله بکله ی وسکون
ایچنده روبرتس سونجه :

دیوردی — بن سزه ایکی الی پهلوان دیهدمی ؟

بشچی ثانیه ده دانی چورلیدی . بدی سایلینی
رمان بر دینیک اوستنده دوریور و طقوز سایلینجه
اون اولادن قالمغه حاضر لایوردی . اکراون
سایلینی زمان دینیک اوستنده بولنو سه
بیلیمش سایلیددی . دزی بردن قالمغینی دقیقه
ایاقدده سایلیر ریوهره تکرار هجومه حق
قرانوردی . ریوهره فرصتدن استفاده اتمه دی .
ریوهره اطرافنده دولاشیور فقط حکم هیئت
بالکیز براقیور و ریوهره ثانیله ی پک آغیر
صایدقیرنی حس ایدیوردی . بوتون غرقولرحق
حکم ییله کندی علیهنده ایدی .

طقوز سایلینجه حکم هیئت ریوهرانی کری به
ایندی . بو حفسر بر حرکت اولدی فقط بودایی به
منبسم بر حالده قالمغه فرصت وردی . اوننه
اکیلمش قوللری قارنی طوتارق ماهرانه بر سورتده
بر « قلنج » . التجا ایندی . او بونک قاعده سی
حکمک بونی قیرمانی ایجاب ایدریوردی .
فقط یامادلر ودانی ثانیه ثانیه کنندی طوبلا
یوردی . برنجی دونوم هجوم دقیقه لزی کچوردی .
حرکت قدر قایرسه کوشده بر دقیقه سی داها
اولاچدی . سوکنه قدر قالدی و بو آس و مشکلات
ایچنده تبسم ایده یوردی .

برمیس

— تمهین تبسم ! دیه هایقیردی خلق
ممنونیتله قهقهه صالیور ریوهردی

— شو یاغلی اوغلانک تکمه سی مددهش ،
دانی کوشده کنندنه اولانجه قوتلرله یاردم
ایدنلره بوبله سویله یوردی .

ایکنجی اوچنجی دونوم هجومی خفیف
کچدی . دانی حیلکار و برنجی درجه برهنه
ژنری صفیله کرله یور ، قاجیور . برنجی ضریه دن
کنندی طوبلامق ایچین زمان قزانیوردی .
دردنجی دونوم هجومه کنندی طوبلامشیدی .
صارصلمش ، قریلش اولقله برارمهی قندرنی
اسکی حالی اوکا چابقی اعاده ایشیدی . فقط آرتق
یام یام حیللرینه صراجعت اتمه دی . ریوهره
تاتار مقاومتی کوسترمشیدی . شیمدی اک ماهر
اوبونلرینی بئل ایده یوردی . حیلده و هنرده
برنجی درجه ده ایدی . بو بونک برشی یام مقله
برابر معارضتی فی بر صورتده یورمغه چالشیوردی .

ریوهره اوج ضریه اندر دیسه ده اولنر یه
اوروجی دکل جزا ضریه لیدی . اونلرک مجموعی
تهلکلی و دهشتلی بدی . ایکی قولیله دیرسکدن
کیدن بوسروق هجوملرینی محافظ ایده یوردی .
ریوهره مدافعه ده شایان حیرت بر صول
قول ضریه سی قولانیدی . هر هجومه قارشو
دانی نک بورننه اغریته قوتی متادیا آومان
یوسوقلر اینه یوردی . فقط دانی متحول بر
ادمدی . شامپونلنی اوندن کلیوردی . کورش
طرزینی ایسته دیکی آنده دکشدر یوردی . شیمدی
ایچردن کورش اصولیله باشلادی . بونده
فوق لعاده مهارتی وار و یوسایه ده معارضتک
صول قول ضریه سی آتلائیوردی . بوساویله
خلق چیلدرمش نهایت بر صاریلشه مکسیقالی
هوایه قالدیرمش و حصیره دوشورمشیدی ریوهره
بر دیزی اوزرنده دورارق ثانیله لردن اعظمی
استفاده یه چالشیوردی . فقط قلمنده اونلرک
ثانیله ی قیصه صایدقیرنی حس ایده یوردی .

یسنجی دونومده دانی اوابلیسانه ایچریدن
بونکک ضریه یی اوردی . ریوهره یی صارسیدی .
فقط ایلاک یجن دقیقه لرنده ایپلر اراسندن بووک
برضریه اندردی . ریوهره ایله وجودی اشغی .
ده کی غریته جیلرک باشنده بردن قالدی .
فقط یه ییلرک خارجه صحنه یه فیرلا تیدیلر .
بوراده دینلرینک اوستنده ثانیله لک سایلانی
بکله دی . ایپلرک اوبر طرفنده دانی بکله یوردی ،
حکم نه دانی بی ایدور نه ده مدافعه ایدیوردی .
خلق تماماً سونچدن چیلدرمشیدی .

— اولدر اونی دانی ، اولدر اونی بش اون
سیدن بوتون خلق بونی بر قورد غوغا ترانه سی
کبی تکرار ایندی . دانی هرشی یایقی ایسته یوردی
فقط ریوهره سکر سایلینجه طقوزی بکله مده دن
ایپلر اراسندن بر « قلنج » . التجا ایندی .
حکم اونی اورادن چیرارمق ایچین اوغراشیور
ودانی به هر درلو فرصتی بئل ایدیوردی .

فقط ریوهره قالدی و دماغنده کی بلوطلرده
آچلیدی . هپسی بردن کورییوردی . بونلرک
هپسی منفور غرقوله هپسی ده خفسر ادملردی
اک فنا دقیقه لرده خیالات ذهندنه یانیور ، پارلا
یوردی بیابانک اوزون دیر یوننی تقییبی ،
اصراقالی بولیسر ، عجبسر ، صوفیچیلری اطرفنده کی
سر سیریلر خلاصه ریوبلاقا تعطیل اشغالندن
سو کراکی اک سفیل و آجی سر کذشتی بر یانوراما
حالنده کچوردی . بو بونک قزیل اختلاک محشم
ومظفر اوبراقلرینی سپوردیکی کورییوردی .
توفنکار ایسته کوزینک اوندنه ایدی . هر منفور
سما بر توفنکدی اوتوفنکار ایچین دوکشیوردی
کنیدنه توفنکده . بوتون کسیتقا ایچین دوکشیور
دی .

خلق ریوهره قزمغه باشلادیلر ایچین مقدر
اولان مغلوبیتی المایوردی البت مغلوب اولاجقدی
فقط ندن بو قدر عناد ایدیوردی . اونکله پک
از آدم علاقه داردی . اولرنده تهلکلی قاراوینامق

ایستینلردندی . دانی نک قزانه جغه ، این اولقله برابر
ینه مکسیقالی ایچین ده درده قارشو اون قوبیشلردی .
ریوهره رانک داها قاج دونومه تحمل ایده چکنی کلامق
کوچ برشی دکلدی . یکیدن قار باشلامش
بر طرف الی بر طرف بدی دونوم ادعا ایده
یوردی . قزانه جقلر طبیعی هب خلقک سوکیلی سنه
متایلدرلر .

ریوهره مغلوب اولمایوردی . سکنزنجی
دونومده او بونکک ضریه یی دانی تکرار ایده
مدی . طقوزنجی ده ریوهره یه خلقی شاشرتدی .
بر « قلنج » اورناسنده سریع بر حرکت دانی بی
یره اوردی . دانی صانی به التجا ایندی . خلق
متدهش بر حالده قالدی . کنندی اک ماهر اوبونیه
یره دوشمشیدی . بوشهور صاغ بونکک ضریه
ایله کنندی یه ککشدی . طقوز ثانیله ده دانی
قالتارکن ریوهره هجوم اتمه دی . حکم آجیق
بر مسورتده مانع اولیوردی . بونکله برابر بو
وضعیته ریوهره دوشنجه حکم تماماً عکسینی التزام
ایده یوردی .

اونجی دونوم هجومنده ریوهره یونکک
ضریه یی ایکی دفعه یادی . دانی بوتون بوتون
چیلدردی . تبسم حالا دوداقلرنده یام یام
هجوملرینه عودت ایندی . قاصرغه کی حرکتنه
رغم ریوهره یه برشی بیامیوردی . حالبوکه بو
احمه و صاوروله حرکتنده ریوهره اونی اوج
دفعه حصیره یوارلادی . دانی شیمدی اوقدر
چابقی کنندی طوبلا یامیور اون برنجی دونوم
دونوم هجومنده اولانجه جدی بر تهلک ایچنده
بولیوردی . فقط اون دردنجی دونومه قدر
ینه اک مهارتی اوبون نمایشلرینه باشلادی . قلنجه
قاجیور ، یواش دوکشیور ، چکنیور قوت
طوبلا یوردی . فقط قدر کونوجیه ایله دوکوشمک
لازمه اوقدر بیامیوردی . هر حیلله ، هر اویونه
صراجعت ایده یور ، قلنجه قاجیور ، ریوهره رانک
الیدیوتی ریوهره رانک اغریته قویارق نفسی کسمکه
چالشیوردی . قلنچدن ریوهره یه اک غلیظ اک
گریه کفرلری متبسم دوداقلرندن یولایوردی .
هرکس سیرجیلردن حکمه قدر دانی به یاردم
ایده یور ، دانی ایله حرکت ایده یوردی . هرکس
ته یایقی ایسته دیکی بیله یوردی . بوتون قوتی
بر بو بونک ضریه یه صافلایوردی . کنندی اورتیه
آتیور ، جلب ایده یور ، ضریه دعوت ایده یور
بوتون بونلری برتک ، وضعیته چوبره جک ضریه
ایندیره بیلیمک ایچین بیامیوردی . کنندی سندن
اول بو بونک بر پهلوانک یادیکی کی چکه سنه بر
صاغ صول ضریه سی وورمق ایسته یوردی .
بیابیلیدی ، چونکه ایقلری اوزرنده قالمق
شرطیله قوللری بو ضریه یه پک مساعددی .

ریوهره رانک معیتی استراحتلرده اوکا باقایورلردی .
حاولولریالاندن قلدایور ، جکرلرینه هوا بره جک
دلکدن احتراز ایده یوردی . اسپایدر خاغرنی
اوکا نصیحت و بریور ، فقط یاکلش نصیحت
و بریوردی . هرکس کنندی علیهنده ایدی .

اطرافې خيانتله محاطېدي. اون درونجي دونهده داني بړه اوږدي وحكم صاياركن كندېده قوللري يانده ديكلهنيوردي. اونهكي كوشهده شپهني فيصلدېلر دوييوردې. ميشل كاي روبرتسه كيتمش اكيلمش فيصلدېيوردې. ريوه رانك قولانغي بيان كديسي كبي فصيلهنيك پارچه لري ايشد ييوردې. فضله ايشتمك ايجين يلاندين ايلرالتنده برقلينجه التجايتندي ميشل روبرتسه مطلق، ديوردې داني قزاعالي محو اولورم. بوتون پارام تېلگهده، كندي پارام، اون بش دقيقه ده دوا م ايدرسه محو اولدم. چو جق سني ديكلر. برشيلر سويله ريوه را ارق هيچ برخيال كورمه دي. اوني خيله دوشووه جكلردي. بر داهاداني دوشوومش اللري باندې بكله يوردې. روبرتس اياغه قالفدي.

آرتق محو اولدي، كوشه كه كيت، قورتله سويله يوردې، سسي طق تعليم دقيقه لرنده ريوه رايه خطاب ايتديكي كبي ايدې. فقط ريوه را اوكا نقرتله باقدقندن صوكرا دانيك قالفماني بكله دي. كندي كوشه سنده استراحت دقيقه سنده كلي يانه كلدې. سرت ودرين برسسله

— ارتق براق ديدې. سناك مغلوب اولماك لازم ريوه را بكاماونت ايت سني زنكېن ياپارم بر داه سنده داني دوكرسك. فقط بودفمه مطلق صيرتلك يره كهلې.

ريوهرانك كوزلرندن ايشنديكي اكلاشليور. دي. فقط نه موافقت نه ده رد جواب ويريوردې اسپايدر چاغردې علاوه ايتدي

— ناصل اولسه غائب ايدې جكسك. كم سندن غالبتي آلاجي. كلي ي ديكله براهات ا كلي يالواريوردې.

— مغلوب اول چرچم سني شامپونلغه چيقاراجم.

ريوهر جواب ويريوردې.

— يمين ايدويورم، چو جق!

چاك چالنجهر ريوه را اطرافنده برتهلكه حس ايدې يوردې. خاق حس ايمده دي. هر نه ايسه بوتلهك ياني باشنده ومهنده ايدې. دانيك ايلك اعتاد وقطعتي عودت ايشدر. هجومك امنيتي ريوه راي قورقوتدي بر خيله حاضر لانيوردې. داني آتيلور، فقط ريوه را قارشي چيقما يوردې. يانه دوغرو صاوو شيوردې. اونهكي برقلنجه التجا كله يوردې. هر نه ايسه بوجله به برقلنج بري لازمدي. ريوه را كريله يور، دائره چيزيور فقط هر حالده قلاج وجيله كله جكني اكلا يوردې. دانيك هجومنده يالاندين قلنجه قاچار كبي يادې فقط داني ياقلاشجه جويك كله يانه صيچرادي. عيني دقيقه ده دانيك كوشه سي «فاوول» فر يادني بوكسندې. ريوه را اونلري آله اشمدي. حكم حكملرك دوداقلرنده تيره دي قالدې. غله ريدن برچو جق سسي حايقردې.

— حام ايش!

داني آچيقندن آچيغه كفر ايدې يور ريوه راي

جله چالشيور فقط ريوه را صاوو شيوردې. ريوه را وجوده ضربه اورمافه قرار ورمشدي. طيبي بونكله قزاعني احتالنيك ياريسي غائب ايدې يوردې. فقط قزانيرسه آنجق آچق كورشله قزانيله جكدې. اك افاق وسيله ده «فاوول» حكمني ويره جكلردي. داني بوتون احتياطي اونومشدي. ايكي دونومده ده چو جفك ارقه سندن قوشيور يقالامفه چالشيوردې. ريوه را اور يور اور يوردې. ريوه را قلنجندن اجتناب ايجين سس چيقارما يوردې. دانيك بو صوك او يونلرنده خلق چيله رمش اياغه قالفمشدي. برشي اكلاميورلر سوكلي قهرمانلرنيك قزانديغي كور يورلردي. ريوه رايه حدتله باغريورلردي.

— بچين كورشميوركسك. صاري، صاري، كوك! غوغا ايشه كه! اولدر اوني داني، يقالادك، اولدر.

بوتون تياروده يكانه اعتدالي محافظه ايدن ريوه را ايدې. ضراج وقان اعتبارله هيسندن آتشين وحرارتلي ايسي. فقط او قدر عظيم حرارتلر حس ايشنديكه بواون بيك غرتلاغك مشترك احتراصنيك دالفلر كي بوكس ليمه سي دماغنه ياز اقشامنيك قديفه برودي كي كايوردې.

اون بدنجي دونومه قدر دانيك هجوي دوام ايتدي. ريوه را قوي برضربه التنده دوشمشدي. قوللري عاجز ويينك يانه دوشمشدي. داني بوني فرصت بيلدي. آرتق چو جق الله دوشمشدي. بويله يالاندين بروصيت آلان ريوه را داني غافل يقالادي. آغز به برضربه ايندردې. داني دوشدي. قالفنجه ريوه را بويته وچكه سنه يته ايكي ضربه ايندردې. بواو چ دفعه تكرر ايتدي. بوكا «فاوول» ديمك غير قابلدر.

كلي حكمه يالوا يوردې.

— بيلي، بيلي...

حكم متأثر

— بيايم، ديوردې. فرصت ويره يور. ازلمش داني قهرمان برصورتده قالفماغه چاليشتوردې. كلي وصحنه به يقين اولانلر بوليسه باغريورلر. فقط دانيك كوشه سي حاوولي آتما يوردې. ريوه را شيشمان پوليسك شاشقين بر طرزده ايلردن كچمكه چالشدني كور يور نه اولديغي اكلام يوردې. غرتقولر او يونلرنده او قدر نهايتسز خيانت وارديكه. داني اياقلري عاجز وسرخوش كي سالانيوردې. ريوه را صوك ضربه سني ايندردېكي زمان يوزباشي ايله حكم ريوه رايه ياقلاشيورلردي. كورشي دوردر. مغه حاجت قالمادي. چونكه داني ارتق قالفمادي. ريوه را بوق برسسله حكمه:

— صاي، ديه حايقردې.

صاي بيتدي فقط داني قالفمادي. معيتي قالدبروب كوشه سنه كتورديلر.

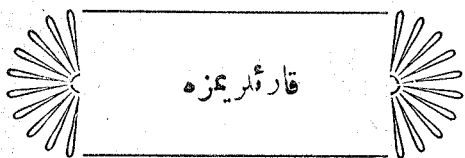
ريوهر صوردې:

— كم قزانيور؟

استه ميه رك حكم الديوني التي طو توب قالدردې.

ريوهراني كيمسه تيريك ايمده دي. يالكز باشنه اسلحه سني بيله قورماق قلري كوشه به دوندي. ارقه سني ايلره دايا يارق نقرتي بوتون اوينك غرتقوبه كوندرن نظرله اونلري سوزدي. ديرلري تزه يور وورغونلندن حنچقريوردې. بوباش دونه سي اطرافنده متغور صورتلر صاللا نيور سالانيوردې. اونلرك توفيك اولديغي بردنبره خاطر لادي. توفيكلر كندنيك دي. اخلال اولاجقدې.

صوك



قارلر يمهزه

يكن نسخه ضده، آونه لر يمهزه قولايقلر يمز ستوننده، قارلر يمي شپه به دوشوره جك بر ياكلشلق اولمش. بز مجموعه ي هفته لي اولارق نشره قراورمش واوستوننده كي آونه شرائطي ده اوكا كوره يازمشدق. فقط مجموعه ضرك نشرنده او غرا ديمز مشكلات، هفته لي اولارق منظمًا مجموعه ي چيقارمق امكاني اولديغي كوستردكي ايجون، صوك دقيقه ده بو قرار يزدن نكوله مجبور اولدق. فقط وقت قالمادي ايجون آونه شرائطي دكيشد برمكه امكان بولامادق. بناء عليه، مجموعه ضرك آونه لر يمهزه كوسترمك ايتديكي قولايقلري يكيدين آشاي به يازق، موافق كورسيورز:

۱ — مجموعه ضده رسنه لك آونه اولاجقلره اولجه انتشار ايدن اون نوصوبي وچيقان (نامه) و (پري قزيله چوبان حكايه سي) اسمنده كي حكايه لر يمهزه و بريورز. عيني زمانده شيمدن صوكرا بو بوك مجموعه طرفندن نشر ايديله جك اثرلرده مجانا و بريله جكلر.

۲ — آلتی آيلق آونه لر يالكز مجموعه نامنه چيقان (نامه) و (پري قزيله چوبان حكايه سي) اسمنده كي كتابلره شيمدن صوكرا نشر ايديله جك اثرلر مجانا تقديم اولونور. شيمدي بقدر انتشار ايدن نوصولرده ياري فيشانه ورييلر.

۳ — لره منحصر اولق اوزره عيني شرائطله اوچ آيلق آونه قيد اولونور. قارلر يمزك يكن نسخه ده حصوله كان خطادق دولاي عفولرني ديلر وكنديلر يمهزه كوستردكي مز بو قولايقلردن استفاده ايتك ايسته به جكلريني اميديد ايدوز.

آونه شرائطي: سنه لك آونه ۲۳۰، آلتی آيلق ۱۲۰ مکتبيلره منحصر اولق اوزره اوچ آيلق ۶۰ غروشدر.

آونه شرائطي: سنه لك ۲۳۰، آلتی آيلق ۱۲۰، اوچ آيلق مکتبيلره منحصر اولق اوزره ۶۰ غروشدر. نشر ايديله جك فوق العاده نسخه لرله بروشورلر دخی آونه لر مجانا ورييلر. بش آونه بولان قارئ مجانا آونه يازيلر وياخود كنديسنه پاره سي ورييلر.